

Da 95



# Städtisches Gymnasium zu Marienburg.

Zu der

am 8. April 1862 stattfindenden

## öffentlichen Prüfung aller Klassen

haben

im Namen des Lehrer-Kollegiums

ehrerbietigst ein

**Dr. Theod. Breiter**

Dir. Gymn.

### Inhalt.

- a) Eine Abhandlung vom Gymnasiallehrer Dr. Braut.
- b) Schulnachrichten vom Direktor.

Marienwerder, 1862.

Gedruckt bei Friedrich August Harich.





Städtisches Gymnasium zu Thorn

1882

am 2. April 1882

öffentliche

aller Klassen

1882

im Namen des Direktors

Dr. med. ...

Dr. med. ...

Dr. med. ...

KSIĄŻNICA MIEJSKA  
IM. KOPERNIKA  
W TORUNIU

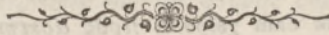
AB1688



# Euripides mulierum osor num recte dicatur.

## Altera pars.

### Euripides de matrimonio quid senserit.



Quotquot Graecorum de matrimonio scripserunt, liberorum procreationem eius finem esse omnes consentiunt, de ceteris rebus, quae huc pertinent, non item. Nam Plato quidem matrimonium ad rem publicam omne retulit, singulorum hominum voluntatibus nihil reliquit. cf. Plat. legg. VI. p. 773. B. καὶ κατὰ παντὸς εἰς ἔστω μῦθος γάμου, τὸν γὰρ τῇ πόλει δεῖ συμφέροντα μνηστεύειν γάμον ἑκαστον, οὐ τὸν ἥδιστον αὐτῷ. Humanius aliquanto et elatius Aristoteles. Qui quum animadvertisset, familiam antiquiorem esse et magis necessariam, quam civitatem, ne eorum quidem, qui familias constituent, voluntates, studia, utilitates negligendas esse censet; nam eo ipso differre bestiarum congregationes et hominum matrimonia, quod, quum illis nihil nisi generis propagatio spectetur, haec etiam singulorum hominum causa ineantur, quia et utilitatem vitae et iucunditatem addant. cf. Aristot. ethic. Nicom. D. 14. 30 ed. Bekker., et oec. III. p. 5 ed. Gütting.

Videamus iam, utri assentiatur, feminarum osor Euripides. Hic quoque in liberorum procreatione finem matrimonii ponit, de quo plana sunt et evidentiā verba Andromachae in fabula ab ipsa denominata vv. 3—4.

Troad. v. 846.

Phoen. v. 338.

Heracl. v. 523.

Orest. v. 1080.

Πριάμον τύραννον ἐστὶν ἀφικόμην  
δάμαρ δοθεῖσα παιδοποιὸς Ἐκτορι.

πόσιν τεκνοποιόν.

σὲ δ' ὦ τέκνον καὶ γάμοισι δὴ κλύω  
ζυγέντα παιδοποιὸν ἠθονὰν — ἔχειν.

τίς γὰρ παιδοποιεῖν ἐξ ἐμοῦ βουλήσεται.

σὺ δ' ἄλλο λέκτρον παιδοποιῆσαι λαβών.

in Iphigenia vero Aulidensi v. 1165 Clytaemnestra, ut Agamemnoni probet se bonam esse uxorem, commemorat se plures partus edidisse.

Itaque ille laudatur pulcherrimus dies et cui nec solis ipsius splendor nec ver novis floribus virescens comparari possit, quo parentibus primus infans cupientibus nascitur. cf. fr. Dan. 318.

φίλον μὲν φέγγος ἡλίου τόδε  
καλὸν δὲ πόντιον χεῦμ' ἰδεῖν εὐήγεμον  
γῆ τ' ἠρινὸν θάλλουσα πλούσιόν θ' ὕδωρ  
πολλῶν τ' ἔπαινον ἔστι μοι λέξαι καλῶν,  
ἀλλ' οὐδὲν οὕτω λαμπρὸν οὐδ' ἰδεῖν καλὸν  
ὡς τοῖς ἄπαισι καὶ πόθῳ δεδηγμένοις  
παίδων νεογνῶν ἐν δόμοις ἰδεῖν φάος.



Quae quum ita sint, in gravissimis malis ducitur liberos non habere. Ion. v. 630 sq. ἄλ-  
 λως τε τὴν σὴν ἄλοχον οἰκτεῖρω, πάτερ, ἄπαιδα γηράσκουσάν. ibid. vv. 318. 798—800. Med. vv.  
 665—666. cll. v. 683. Androm. v. 417 sq. ὅστις δ' αὐτ' ἀπειρος ὢν ψέγει, ἦσσον μὲν ἀλγεῖ,  
 δυστυχῶν δ' εὐδαιμονεῖ. Ion. v. 318. ὦ τὰλλ' εὐτυχοῦσ' οὐκ εὐτυχεῖς<sup>1)</sup>.

Iam Platonem, quo diximus loco, si audias liberis procreatis homines omnia perfecerunt, quae  
 debebant spectare, quum matrimonium inibant; habet enim iam respublica, qui futuri sint eius ci-  
 ves. Sed hic omnes hominum rationes totas e republica pendere iussit, singulorum studia, volun-  
 tates, caritates nullius momenti duxit. Hoc constituto minus miraberis quod idem ille de femina-  
 rum natura fecit iudicium; nam quum eam χείρονα πρὸς ἀρετὴν dicit<sup>2)</sup>, virtus illa tota civilis est;  
 feminis ille minus honoris tribuit, quia his ea obtigit provincia, res domesticas ac privatas ut ad-  
 ministrarent et ornarent.

Aliter Euripides sensit; hic hominem non ut civem et civitatis participem, ut recte dicit  
 Goebelius, aestimat, sed ut hominem, indeque potuit efficere, ut res domesticas ac matrimonii fami-  
 liaeque rationes in maiorem dignitatem et altiore quendam locum eveheret. Atque ex hoc quidem  
 ipso, quod, quam feminarum esse provinciam diximus, eam non indignam ille iudicavit, de qua ac-  
 curatius et copiosius, quam quisquam antea, exponeret, apparere videtur, ab odio mulierum, quo  
 flagrasse eum ferunt, alienum fuisse.

Ac matrimonium quanti duxerit, vel ex eo colligere licet, quod quum aequales, ut diximus,  
 in republica omnem fere operam et studium collocanda existimarent, is in coniugis bonitate et pro-  
 bitate pulcherrimam fortunam ac summam felicitatem sitas esse censet; cf. Orest. vv. 595 sqq.

γάμοι δ' ὅσοις μὲν εὖ καθεσιᾶσιν βροτῶν  
 μακάριος αἰὼν· οἷς δὲ μὴ πίπτουσιν εὖ  
 τὰ τ' ἔνδον εἰσὶ τὰ τε θύραζε δυστυχεῖς.

fr. Andromed. apud Stob. tit. 67. 10.

τῶν πλούτων ὅδ' ἄριστος γενναῖον λέχος εὐρεῖν.

ibid. 13.

ἄριστον ἀνδρὶ κτῆμα συμπαθῆς γυνή.

quibus compares Sophoclis fragmentum apud Stob. tit. 67. 5.

τίς δ' οἶκος ἐν βροτοῖσιν ὠλβίσθη ποτὲ  
 γυναικὸς ἐσθλῆς χωρὶς, ὀγκωθεὶς χλιδῆ;

Hanc ob causam non dubitat copiose docere, quo modo hanc felicitatem assequi possimus.  
 Ac primum quidem, quum statueret ex malis parentibus malos liberos nasci, monet in eli-  
 gendis coniugibus quaerendum esse, quinam sint parentes. Androm. vv. 609. sqq.

κάγω μὲν ἠῦδων τῷ γαμοῦντι μήτε σοι  
 κῆδος συνάψαι μήτε δώμασιν λαβεῖν  
 κακῆς γυναικὸς πῶλον· ἐκφέρουσι γὰρ  
 μητρῷ' ὀνειδῆ· τοῦτο καὶ σκοπεῖτέ μοι  
 μνηστῆρες, ἐσθλῆς θυγατέρ' ἐκ μητρὸς λαβεῖν.

1) cf. Mimnerm. apud Bergk. p. 315.

2) Plat. legg. VI, 781. B.



ibid. vv. 629 sqq.

κύνιστον βροτοῖς  
πένητα χρηστὸν ἢ κακὸν καὶ πλούσιον  
γαμβρὸν πεπᾶσθαι καὶ φίλον.

ibid. vv. 1251 — 1255. fragmentum apud Stob. tit. 72. 3.

εἰ χρὴ γαμεῖν, χρὴ τὰκ τε γενναίων γαμεῖν  
δοῦναι τ' ἐς ἐσθλοῦς ὅστις εὖ βουλευέται,  
κακῶν δὲ λέκτρον μὴ πιδυμίαν ἔχειν,  
μηδ' εἰ ζαχρύσους οἴσεται φερνάς δόμοις.

ibid. tit. 72. 12. fr. Meleagri

ἡγησάμην οὖν, εἰ παραζεύξεῖς τις  
χρηστῶ πονηρὸν λέκτρον, οὐκ ἂν εὐτεκνεῖν,  
ἐσθλοῖν δ' ἂπ' ἀμφοῖν ἐσθλὸν ἂν φῦναι γόνον.

hos autem parentes non loco et ordine neque divitiis aestimandos esse, sed virtute, quales sint.  
Electr. vv. 1097 sqq.

ὅστις δὲ πλοῦτον ἢ εὐγένειαν εἰσιδὼν  
γαμεῖ πονηρὸν, μῶρός ἐστι· μικρὰ γὰρ  
μεγάλων ἀμείνω σώφρον' ἐν δόμοις ἔχειν.

Suppl. vv. 225 sqq.

χρὴν γὰρ οὔτε σώματα  
ἄδικα δικαίοις τὸν σοφὸν συμμιγνύναι.

Deinde praecipit, ne quis eam potissimum in matrimonium ducere velit, quae eximia formositate praedita sit, sed morum probitatem magis et ingenii praestantiam animique virtutes spectet.  
Antiop. fr. ap. Stob. tit. 72. 8.

εἰ νοῦς ἔνεστιν· εἰ δὲ μή, τί δεῖ καλῆς  
γυναϊκός, εἰ μὴ τὰς φρένας χρηστὰς ἔχοι.

fr. Oedipi ibid. tit. 66. 1.

νοῦν χρὴ θεᾶσθ', οὐδέν τι τῆς εὐμορφίας  
ὄφελος, ὅταν μὴ τὰς φρένας καλὰς ἔχη.

Iphig. Aul. vv. 1410 sqq.

μᾶλλον δὲ λέκτρον σῶν πόθος μ' εἰσέρχεται  
εἰς τὴν φύσιν βλέψαντα· γενναία γὰρ εἶ.

et morum quandam et ingenii similitudinem intercedere vult. Antiopae fr. ap. Stob. tit. 70.

κῆδος καθ' ἀντὶν τὸν σοφὸν κτᾶσθαι χρεῶν.

in quo assentientem habet Aristotelem, cuius in Oeconomicis c. IV de eadem re sunt haec: αἱ γὰρ ἀνομοιότητες τῶν ἡθῶν ἥκιστον φιλικόν.

Alia denique praecepta a naturae legibus repetuntur; monet enim, ne vel uxor maritum aetate antecedit<sup>1)</sup> neve paribus sint aetatibus; nam quum femina citius senescat, quam vir, facile fieri,

1) fragm. Epicharmi apud Ahrens. de dial. dor. in appendice p. 461.

ὦ θύγατερ αἰατὶ τύχας,  
ὅς συνοικίζων νέῳ σ' ὄλεσσα πολὺ παλαιτέραν.



ut maritus aliunde naturae expletionem quaerat et ita concordiam domesticam turbet. fr. 24 apud Nauck.

κακὸν γυναῖκα πρὸς νέαν ζεῦξαι νέον·  
μακρὰ γὰρ ἰσχὺς μᾶλλον ἀρσένων μένει,  
Θήλεια δ' ἤβη θάσσον ἐκλείπει δέμας.

et apud Clementem Alexandr. strom. VI. p. 740, qui locos diversos videtur confudisse

κακὸν γυναῖκα πρὸς νέαν ζεῦξαι νέον·  
ὁ μὲν γὰρ ἄλλης λέκτρον ἱμείρει λαβεῖν,  
ἢ δ' ἐνδελς τοῦδ' οὔσα βουλευεῖ κακία.

Multo autem minus videtur probari posse, ut senex iuvenem mulierem ducat, quae verendum est ut maritum amet, cf. fr. Phoenicis ap. Stob. tit. 71. 8

πιρὸν νέα γυναικὶ προσβύτης ἀνήρ 1).

magis etiam, ne suae ipsius voluntati subiiciat domique dominetur cf. fr. Phoenicis ap. Stob. tit. 71. 1.

δέσποινα γὰρ γέροντι νυμφίῳ γυνή.

id quod summo et marito et toti familiae dedecori esse ait Euripides. Electr. vv. 928 sqq.

πᾶσιν δ' ἐν Ἀργείοισιν ἤκουες τάδε·  
ὁ τῆς γυναικὸς, οὐχὶ τᾶνδρὸς ἡ γυνή.  
καίτοι τόδ' αἰσχρὸν προσιατεῖν γε δωμάτων  
γυναῖκα, μὴ τὸν ἄνδρα· κάκείνους στυγῶ  
τοὺς παῖδας, ὅστις τοῦ μὲν ἀρσένος πατρὸς  
οὐκ ὠνόμασται, τῆς δὲ μητρὸς ἐν πόλει.

Orest. v. 734. 2)

Hoc incommodum ut vitetur, cavendum est, ne quis feminam ducat vel divitiis praepollentem vel multo superiore, quam ipse, loco natam, Electr. v. 934 sq.

ἐπίσημα γὰρ γήμαντι καὶ μεῖζω λέχη·  
τᾶνδρὸς μὲν οὐδεῖς, τῶν δὲ Θηλειῶν λόγος.

fr. apud Stob. tit. 70. 4.

ὅσοι γαμοῦσι δ' ἢ γένει κρείσσους γάμους  
ἢ πολλὰ χρήματ', οὐκ ἐπίστανται γαμεῖν·  
τὰ τῆς γυναικὸς γὰρ κρατοῦντ' ἐν δώμασι  
δουλοῖ τὸν ἄνδρα κοῦκέτ' ἐστ' ἐλεύθερος.

fragm. Sapphus apud Stob. tit. 71. 4.

ἀλλ' ἐὼν φίλος αἴμιν λέχος ἀρνεσο νεώτερον  
οὐ γὰρ πλάσσω' ἐγὼ ξυνοικεῖν οὔσα γεραιτέρα.

1) Theognid. v. 457 ap. Bergk.

οὐ τοι σύμφορόν ἐστι γυνὴ νέα ἀνδρὶ γέροντι.

2) fr. Theocriti apud. Stob. 74. 39.

ὑπὸ γυναικὸς ἀρχεσθαι ὕβρις ἀνδρὶ ἐσχάτη.



fr. 772 apud Nauck.

ἑλεύθερος δὲ δοῦλός ἐστι τοῦ λέχου  
πεπραμένον τὸ σῶμα τῆς φερνῆς ἔχων.

cf. Rhcs. v. 168. 1)

Quomodo igitur mos est, ut pater familias domui praesit, ita tanti imperium hoc domesticum ducitur, quanti omnes eae res, quas carissimas habebant Graeci, patria, copiae rei familiaris.

Oedipi fr. apud Stob. tit. 67. 1.

μεγάλῃ τυραννίδι ἀνδρὶ τέκνα καὶ γυνή·  
ἴσην γὰρ ἀνδρὶ συμφορὰν εἶναι λέγω  
τέκνων ᾧ ἄμαρτεῖν καὶ πάτρας καὶ χρημάτων  
ἀλόχου τε κερνῆς, ὡς μόνον τῶν χρημάτων  
ἢ κρεῖσσόν ἐστιν ἀνδρὶ σώφρον' ἦν λάβῃ.

Omnis eorum quos laudavi locorum habitus et quasi color quidam ostendunt, non id velle Euripidem, ut unius patris familiae dominatu omnia teneantur, eiusve ad arbitrium omnia fiant, sed ut, quae in quemque cadant, ea et maritus et uxor agant et moderentur. Troad. v. 657 sq.

ἦδειν δ' ἄμὲ χρῆν νικᾶν πόσιν  
κείνῳ δὲ νίκην ὧν ἐχρῆν παρῖέναι.

et in Iph. Aul. vv. 738 sqq. Clytaemnestrae sunt haec:

μὰ τὴν ἀνασσαν Ἀργεῖαν θεάν·  
ἐλθὼν δὲ τᾶξω πρᾶσσε, τὰν δόμοις δ' ἐγώ,  
ἃ χρῆ παρῖέναι νυμφίοισι παρθένοις.

ibid. vv. 734—735. cf. Aristot. Ethic. Nicom. 9. 12. 5 ed. Bekker.

Et patri quidem familiae quum rerum publicarum potissimum atque earum, quae foris agenda sunt, cura obtigerit, familia et alenda est et a periculis extrinsecus impendentibus defendenda, Herc. fur. vv. 573 sq. 2).

τῷ γὰρ μ' ἀμύνειν μᾶλλον ἢ δάμαρτι χρῆ  
καὶ παισὶ καὶ γέροντι;

ibid. v. 576 sq.

καὶ δεῖ μ' ὑπὲρ τῶνδ', εἶπερ οἶδ' ὑπὲρ πατρὸς,  
θνήσκειν ἀμύνοντ'

ibid. vv. 579—586.

eiusque in rebus ad rem publicam pertinentibus patrocinium suscipiendum vicesque sunt gerendae. Nam nihil nisi hoc sibi volunt in Supplicibus Aethrae illa, quae rogata a matronis Argivis, ut

1) Pseudophocylid. apud Bergk. p. 353 vv. 199 sqq.

μηδὲ γυναῖκα κακὴν πολυχρήματων οἴκαδ' ἄγεσθαι.  
λατρεύσεις δ' ἀλόχῳ λυγρῆς χάριν εἶνεκα φερνῆς.

2) cf. Aristot. oec. III. τὸ μὲν γὰρ ἰσχυρότερον τὸ δὲ ἀσθενέστερον, ἵνα τὸ μὲν φυλακτικώτερον ἢ διὰ τὸν φόβον τὸ δὲ ἀμυντικώτερον διὰ τὴν ἀνδρίαν, καὶ τὸ μὲν πορίζῃ τὰ ἐξωθεν τὸ δὲ σώζῃ τὰ ἐνδον, καὶ πρὸς τὴν ἐργασίαν τὸ μὲν δυνάμενον ἐδραῖον εἶναι πρὸς δὲ τὰς ἐξωθεν θνηταυλίας ἀσθενὲς τὸ δὲ πρὸς μὲν τὰς ἡσυχίας χεῖρον πρὸς δὲ τὰς κινήσεις ὑγιεινόν.



efficeret, per Thebanos filiorum caesorum corpora sepelire ut sibi liceret, filii, inquit, mei arbitrio rem permittam,

πάντα γὰρ δι' ἀρσένων  
γυναιξὶ πρόσσειν εἰκός, αἴτινες σοφαί.

Nec dissentit ab Euripide Theophrastus apud Stob. tit. 85. 7. οὐ χρὴ τὴν γυναῖκα δεινήν ἐν τοῖς πολιτικοῖς, ἀλλ' ἐν τοῖς οἰκονομικοῖς εἶναι, et nostratium eadem fere sententia est.

Feminae contra quum a natura corpus minus fere validum, quam viro, datum sit et ad graviores labores perferendos parum idoneum, ad hanc matris familiae officia et munera, denique res, quae domi intus aguntur, pertinent; cf. fr. apud Nauck. 920.

ἔνδον γυναικῶν καὶ παρ' αἰκέταις λόγος

itaque est in fragmento Meleagri apud Stob. tit. 70. 6.

εἰ δ' εἰς γάμους ἔλθοιμ', ὃ μὴ τέχοι, ποτέ,  
τῶν ἐν δόμοισιν ἡμερονευσῶν ἀεὶ  
βέλτιον ἂν τέχοιμι δόμασιν τέκνα.

et apud Nauck. fr. 625.

ἔνδον μένουσαν τὴν γυναῖκα εἶναι χρεῶν  
ἔσθλην.

eandemque ob causam quae feminae posthabitis et neglectis rebus ipsarum curae mandatis saepius absint a domo, eae sibi infamiam movent. Troad. v. 650 sq.

αὐτὸ τοῦτ' ἐφέλκεται  
κακῶς ἀζούειν, ἥτις οὐκ ἔνδον μένει.

Ab hac iam distributione officiorum et inde, quod res publicae omnino in maiore apud Graecos honore erant, quam domesticae ac privatae, quodque maritus et alit et defendit uxorem, patris familiae ius potestasque, qua domi imperat, repetitur; animi vero et mentis praestantia viros antecedere, Euripides nusquam, ne iis quidem in locis dixit, qui gravissimum mulierum odium prae se ferre videntur.

At his repugnare videtur fragmentum Inus hoc:

ὦ θνητὰ πρόγματ', ὦ γυναικεῖται φρένες  
ὄσον νόσημα τὴν Κύπριν κεκτήμεθα.  
φεῦ  
ὄσφ' τὸ θῆλυ δυστυχέστερον γένος  
πέφηνεν ἀνδρῶν· ἐν τε τοῖσι γὰρ καλοῖς  
πολλῶ λέλειπται, κατὰ τοῖς αἰσχροῖς πλέον.  
τίς ἄρα μήτηρ ἢ πατήρ κακὸν μέγα  
βροτοῖς ἔφινσε τὸν δυσώνημον φθόρον;  
ποῦ καὶ ποτ' οἰκεῖ σώματος λαχὼν μέρος  
ἐν χερσὶν ἢ σπλάγχνοισιν; κτλ.

Si Hartungius recte fabulae Inus argumentum enarravit, id quod nostro quidem loco videtur fecisse, loquitur haec Ino gravissimo dolore et factorum poenitentia percussa perfusaque horrore caedium, quae brevissimo temporis spatio alia aliam exceperant. Nam et Themisto, altera Athamantis uxor, decepta ab Inoue suos ipsius liberos, quum illius interficere sese opinaretur, occidera-



ipsaque suspendio vitam finiverat, et Inus filius Learchus a patre per errorem vel insaniam telo transfixus erat. Hae caedes factae sunt propter simultatem et invidiam, qua duae Athamanis uxores altera erga alteram flagrabant. Ino igitur pudore ac poenitentia commota in se suoque sexu incusat, quae causa caedum fuerat, quod stimulis amoris et invidia usque eo agitari ambae uxores se passae sunt, ut ad scelera perpetranda descenderent; de quo evidentia sunt verba ὅσον νόσημα τὴν Κύπριν κεκήμεθα et versibus proximis:

τίς ἄρα μήτηρ ἢ πατήρ κακὸν μέγα  
βροτοῖς ἔφυσε τὸν δυσώνημον φθόνον.

Ab hac illa profecta sententia quum de misera mulierum sorte conquerens dicit

φεῦ  
ὄσφ τὸ θῆλυ δυστυχέστερον γένος  
πέφνηκεν ἀνδρῶν· ἔν τε τοῖσι γὰρ καλοῖς  
πολλῷ λέλειπται, κἀπὶ τοῖς αἰσχροῖς πλεόν.

verbis haec videtur vis esse subiecta: Vac, quanto nos mulieres viris sumus infeliciores! nam in gravioribus rebus et honoratioribus virorum, in turpioribus feminarum versantur munera atque officia. Videlicet feminarum munera et officia familiae maxime et coniugii rationibus tuendis continentur; in hoc si quid a viro peccatum fuerit, ut erat re vera nostro loco, hac necesse est interponant se rei, quamvis sit inhonesta, eam ipsam ob causam, quod omnis earum vitae conditio et dignitas a coniugii rationibus pendet.

Hac igitur de causa Ino miseriorem mulierum, quam virorum sortem videtur existimare et ut tale quid significaret Euripides δυστυχέστερον dixit; si re vera vituperare feminarum naturam et indolem voluisset, alio, puto, verbo, ut κάκιον, vel tali aliquo usus fuit. Ceterum si quis mea loci interpretatione non probata statuerit, quum in aemulatione atque obtreptione duarum unius viri uxorum fabulae actio versetur, feminas de libidine maiore, quam virorum esset, obiurgari, Euripides talibus id locis refutat, e quibus certius aliquanto concludi potest, quam ex hoc fragmento e rerum serie et ordine sententiarumque perpetuitate avulso. Conferas Ion. vv. 1096 — 1100.

ὄραθ' — — —  
ὅσον εὐσεβία κρατοῦμεν  
ἄδικον ἄροτον ἀνδρῶν.  
παλίμψαμος αἰοιδὰ  
καὶ μοῦσ' εἰς ἀνδρας ἴτω  
δυσκέλαδος ἀμφὶ λέκτρων  
et Hippolyti vv. 963 — 967.

ἀλλ' ὡς τὸ μῶρον ἀνδράσι μὲν οὐκ ἔνι,  
γυναίξει δ' ἐμπέφνηκεν; οἷδ' ἐγὼ νέους  
οὐδὲν γυναικῶν ὄντας ἀσφαλεστέρους  
ὅταν ταράξῃ Κύπρις ἠβῶσαν φρένα.

Quibus quum addatur τὸ δ' ἄρσεν αὐτοὺς ὠφελεῖ προσκείμενον hoc facile intelligitur verbis Clytaemnestrae in Electr. vv. 1039 — 1040.

κἀπει' ἐν ἡμῖν δ' ψόγος λαμπρύνεται,  
οἱ δ' αἰῖοι τῶνδ' οὐ κλύουσ' ἀνδρες κακῶς.



Itaque fragmento illo Inus non refelli arbitror quod supra posui; tamen longius progrediar et conabor probare, ne potuisse quidem contemnere feminarum naturam Euripidem, si constare sibi aliquo modo voluerit. Nam hic, si re vera opinatus esset, illas naturam minus faultricem habuisse in tribuendis animi virtutibus, quomodo coniugia maritalia tanti aestimare posset, quanti aestimavit, ut gravissimi momenti ea esse diceret ad vitam bene beateque agendam <sup>1)</sup> atque amorem feminae ingenuae et honestae et sapientiae et virtutis praeceptorem appellaret eumque iuvenibus etiam atque etiam commendaret? De quo est fr. 889 apud Nauck. hoc:

παίδευμα δ' ἔρωσ σοφίας, ἀρετῆς  
 πλεῖστον ὑπάρχει  
 καὶ προσομιλεῖν οὗτος ὁ δαίμων  
 πάντων ἡδίστος ἔφν θνητοῖς·  
 καὶ γὰρ ἄλυπον ἰέρψιν τιν' ἔχων  
 εἰς ἐλπίδ' ἄγει, τοῖς δ' ἀτελέστοις  
 τῶν τοῦδε πόνων μήτε συνείη  
 χωρὶς δ' ἀγρίων ναιοίμι τρόπων·  
 τὸ δ' ἔρᾶν προλέγω πᾶσι νέοισι  
 μήποτε φεύγειν,  
 χρῆσθαι δ' ὄρθῶς ὅταν ἔλθῃ\*

ibid. fr. 140.

ὄσοι γὰρ εἰς ἔρωτα πίπτουσιν βροτῶν  
 ἐσθλῶν ὅταν τύχῃσι τῶν ἐρωμένων  
 οὐκ ἔσθ' ὁποίας λείπεται τόδ' ἡδονῆς.

ibid. fr. 671.

ὁ δ' εἰς τὸ σῶφρον ἐπ' ἀρετὴν τ' ἄγων ἔρωσ  
 ζηλωτὸς ἀνθρώποισιν· ὦν εἶην ἐγώ.

ibid. fr. 666.

ποιητὴν δ' ἄρα  
 ἔρωσ διδάσκει κἄν ἄμουσος ἦν τὸ πρῖν.

quo quidem loco de se ipso locutum esse poetam, satis facilis est coniectura; hoc quidem certum videtur, qui sic de amore statueret et sentiret, eum et ab inepto alienum fuisse mulierum odio, et has suo et iusto pretio aestimavisse. Itaque ex magna feminarum, quas in scenam ille induxit, copia, nulla nec animo nec mente viris est inferior; sive Medeam dicis iniuria ab Iasone illi illata ad scelestissimum facinus suscipiendum adductam, quae tamen antea et proba et diligentissima uxor erat, id quod etiam e dolore proditae colligitur, cf. Med. vv. 20 — 33, 96 — 98, 112 — 115, 133 — 138, 145 — 160, 228 — 229, et magna florebat sapientiae fama cf. vv. 294 — 195, 305; sive Helenam commemoras, cuius Euripides scripsit defensionem, qua ipsa et animo et mente non modo non inferior Menelao, sed superior apparet; sive Clytaemnestram, quae in Iphigenia Aulidensi cum superbia quadam maritum suorum ipsa morum probitatis admonet cf. Iph. Aul. vv. 1159 — 1164, precaturque, ne interficienda filia suum et liberorum animum a se velit alienare cf. ibid. vv. 1174 — 1194. Quid de Andromacha dicam? in cuius moribus describendis et laudandis praecipuo quodam studio et amore usque quaque Euripides ductus videtur esse, quae, etiam serva quum esset, satis

1) cf. locos supra laudatos.



tamen magni aestimatur a Peleo dignaque, cuius causa Menelai potentissimi regis odium et inimicitias ille suscipiat. Quid de Macaria, quid de Iphigenia loquar? nonne summa in iis est et generositas et ingenuitas? Quid de Polyxena? nonne memor pristinae dignitatis mortem vitae inhonestae praefert et, quum iam in eo esset, ut immolaretur, tam fortis est animi tantaeque constantiae et verecundiae, ut etiam tum decoris non obliviscatur cf. Hec. vv. 340—376, 430, 564—566, 573—576; quid de Electra, mascula virgine, cuius neque ingenium minus acutum ad excogitanda nova consilia cf. Orest. vv. 1178—1209; nec animus minus fortis in agendo, quam Orestis et Pyladis cf. Electr. vv. 966, 969, 975, 979, 981, 983, 1220—1221, amor vero blandus et caritas erga fratrem etiam maior; cf. Orest. vv. 207—208, 211—212 sqq. 252—253, 299, 1040—1045; quid denique de Alcestide? quae quum in flore aetatis et fortunae esset, pro marito sponte morti sese offert.

Hoc unum dico, cuius in mente tam eximia quaedam species dignitatis feminarum insederit, eum non potuisse earum naturam et ingenia parvi ducere, multo etiam minus eas odisse.

Sophocles quoque feminae praeclaram quandam speciem informavit Antigona; sed huius virtutes consanguineorum maxime, patris et fratris caritate cernuntur; apud Euripidem feminarum virtutes latius patent; nam etiam quae de maritis, posthabitis ipsarum commodis, caritate una permotae bene meruerunt, debita laude ornantur. Cf. Alc. vv. 83—85, 149, 155—160, 205, 232—239, 242—245, 249—251, 285—290, 251—381, 395, 456—478, 486—490, 626, 630—639, 678—679, 753—758, 836, 891—893, 995—1007, 1085, 1094.

Verum quid multa? Euripides apertissime dixit, quanti feminarum duceret indolem et naturam, quum imprimis praedicavit, quantam vim uxor proba haberet ad maritum ab erroribus et ineptiis cohibendum, cf. fr. Ant. apud Stob. tit. 67, 13.

ζευθεῖς γάμοισιν οὐκέτι ἐστὶ ἐλεύθερος·

ἀλλ' ἐν γ' ἔχει τὸ χρησιόν· ἐν κήδει γὰρ ὦν

ἔσθλη δέδοικε μηδὲν ἔξαμαρτάνειν.

et fr. 1041 apud Nauck.

οἰκοφθόρον γὰρ ἄνδρα κωλύει γυνή

ἔσθλη παραζευθεῖσα καὶ σώζει δόμους.

quum feminas in consilium adhiberi fecit, ubi de rebus gravioribus iisque publicis deliberatur; ut in Supplicibus, quum de humatione heroum Argivorum agitur, Theseus Aethram matrem, ut suam sententiam dicat, cohortatur hisce

ὡς πολλά γ' ἐστὶ κἀπὸ θηλειῶν σοφά

v. 295. cf. ibid. vv. 300, 335—338, 344—346 et gravissima matronae oratione permotus ille eam rem gerendam suscipit, quam et haec fabula celebrat et Isocrates in Panathenaica oratione 268, 29 sqq. ed. Dind. summis laudibus extollit.

Verum ne hoc quidem negligendum videtur, quod non raro Euripides rem ita instituit, ut, si qui viri in discrimine aliquo versentur nec sciant, quomodo inde sese explicent, ad feminarum prudentiam et calliditatem confugiant ab iisque serventur. Cf. Hel. v. 1048. Orest. vv. 1178—1182. Iph. Taur. vv. 1003—1004. ibid vv. 1007.

δειναὶ γὰρ αἱ γυναῖκες εὐρίσκων τέχνας

ubi animadvertas, nihil reprehensionis voce τέχνας contineri; ibid v. 1028. Androm. v. 85.

πολλὰς ἂν εὐροῖς μηχανάς· γυνή γὰρ εἶ.



Hippolyt. v. 482 sq.

*ἢ τὰρ ἂν ὀψέ γ' ἄνδρες ἐξεύροιν ἄν,  
εἰ μὴ γυναῖκες μηχανάς εὐρήσομεν.*  
quae si de mulieribus dicta essent, quantum clamorem putas sublatum iri contententium, Euripidem vel despexisse illarum naturam et ingenia vel neglexisse odio aliquo inepto adductum.

Sed adhibeat oratio modum et redeat illuc, unde deflexit. Gravissimum igitur coniugum officium et cui quasi fundamento omnis matrimonii felicitas superstruitur, hac re continetur, coniugii fides ne violetur. In qua re Euripidem ab aequalibus non minus dissensisse, quam ceteris in rebus, patet ex loco Electrae vv. 1039—1040. Nam quum Athenienses <sup>1)</sup> eo, de quo loquimur, tempore, si qui viri uxoribus fidi non manerent, illos vituperatione non tam dignos iudicarent, quam si hae illis, Euripides utrumque aequè in vitio esse censet. Et viri quidem erga coniugem quam perniciosa esset infidelitas, Medea docenda satis luculenter hic exposuit, ne id quidem silentio praeteriit, et iure et recte Medeam ulcisci mariti iniuriam; versu enim 268 sq. chori verba sunt haec

*ἐνδίκως γὰρ ἐπίση πόσιν  
Μήδεια· πενθεῖν δ' οὐ σε θαναμάζω τύχας.*  
cf. *ibid.*, vv. 690, 694, 896—897, 1356—1357.

Sed non marito solum ipsius infidelitas nocet, verum uxoris boni mores ne pravo exemplo corrumpantur est verendum et ne, quae ille sibi indulserit, eadem sibi haec licere putet. *Electr.* vv. 1036 sq.

*μιμῆσθαι θέλει  
γυνή τὸν ἄνδρα χᾶτερον κτᾶσθαι φίλον <sup>2)</sup>.*

Atque ut nostro quidem loco Clytaemnestra id maxime indignatur, quod in eandem, in qua ipsa habitavit, domum, Agamemno pellicem introduxerit, ita ab eadem iniuria gravissima mala aliis quoque in locis proficisci dicuntur, nam iustae uxores oderunt pellicem, cf. *Androm.* vv. 181—182.

*ἐπίφθονόν τι χοῆμα θηλειῶν ἔφν  
καὶ ξυγγάμοισι δυσμενὲς μάλιστ' ἀεί.*  
et nihil non audent ius suum persequentes, cf. *Androm.* vv. 814—815.

*μὰ τὴν ἄνασσαν, οὐκ ἂν ἔν γ' ἐμοῖς δόμοις  
βλέπουσ' ἂν αὐγὰς τὰμ' ἐκαρποῦτ' ἂν λέχη.*  
*ibid.* vv. 479—480. *Med.* vv. 266 sqq.

*ὅταν δ' ἔς εὐνήν ἠδικημένη κυρῆ  
οὐκ ἔστιν ἄλλη φρεῖν μαιφονοτέρα.*

Has ob causas viri infidelitas ipsa per se non modo vituperatione digna verum inhonesta atque turpis est cf. *Androm.* v. 177 sq.

*οὐδὲ γὰρ καλὸν  
δυοῖν γυναικοῖν ἄνδρ' ἐν ἡγίας ἔχειν.  
*ibid.* v. 889. κακόν γ' ἔλεξας, ἄνδρα δίσο' ἔχειν λέχη*

1) Becker, Charikles t. II p. 481. sq.

2) cf. Aristot. oec. IV.



ibid. vv. 463 sqq. οὐδέποτε δίδυμα λέκτρο' ἐπαινέσω βροτιῶν  
οὐδ' ἀμφιμάτορας κόρους  
ἔριδας οἴκων θυμηνεῖς τε λύπας.  
μίαν μοι στεργέτω πόσις. κτλ.

ibid. vv. 576 sq. ἐνός ἃ δύνασις ἀνά τε μέλαθρα κατὰ τε πόλιας  
ἐρόταν εὐρεῖν θελωσι καιρόν.

Atque huic quidem sententiae Andromachae fabulae argumentum quam maxime convenit, cuius in prologo versibus 29 et 30 id ipsum declaratur, Neoptoleum, ubi primum uxorem duxerit, omisisse pellicem; Andromacham domi retinuit, quia serva erat et mater Molossi ex Neoptolemo suscepti. Quod quidem hic imprudenter egit, nam praesente ea, quae antea pellex fuerat, iusta uxor stimulis amoris agitur. Andromachae igitur culpa nulla est, eaque servatur etiam hac de causa, quod coacta domino obsequuta erat, cf. Androm. vv. 36—38.

His omnibus locis et Helenae versu 572, ubi Menelaus indignabundus admodum, „Ego, hercle, inquit, unus duarum feminarum maritus non eram“ his, inquam, locis etiam hoc certe efficitur, — acerrimum Euripidem exstitisse *μονογαμίας* propugnatores.

Nec depellor de hac sententia iis, quae in „Encyclop. litterar. Halensi“ s. v. „Euripides“ leguntur: Euripides hat sich hierdurch (odio mulierum) zu allerlei Fesseln, zum Theil drolligen Vorschlägen für eine Weltreform, worin die Weiber weniger unbequem würden, verleiten lassen; um nichts zu erwähnen von Hippolytus 616, wodurch man auf einen Schlag der Weiber losgeworden wäre, rät er, daß reiche Leute, die etwas daran wenden können, eine Menge Frauen hielten, um sich die besten auszuwählen.“ —

Haec enim et cum Medea fabula, cum Andromacha accerrime pugnant, et locis fabularum plurimis refutantur. Nec fragmento Inus, quo vir doctissimus, qui illa scripsit, uti videtur, quicquam equidem effici existimo nisi et monogamiam legibus moribusque sancitam fuisse, et Athamantem, cuius illa verba sunt, ea usum esse rerum conditione, ut plures uxores magis ei convenirent 1).

Nam hic quum mortuam esse Inonem uxorem putaret, alteram duxit Themistonem; iam ubi rescivit illam in vivis esse seque duarum feminarum maritum, queritur, quod legibus non sit permissum plures simul uxores habere quaeque placeant ex his, eligere, ceteras dimittere.

Ceterum Inus fabulae argumentum ad Andromachae similitudinem proxime videtur accessisse; a similitudine enim et invidia duarum uxorum fabulae tristissimus eventus repetitur.

Multo etiam minus e Protesilai fragmento, quod huc referri possit

κοινὸν γὰρ εἶναι χορὴν γυναικῶν λέχος

conclusio certa effici potest; conferas tamen, nisi molestum est, Hartung. Euripid. restit. t. I. p. 273.

1) fragmentum Inus hoc est:

νόμοι γυναικῶν οὐ καλῶς κείνται πέρι·  
χορὴν γὰρ τὸν εὐτυχοῦνθ' ὅτι πλείστας ἔχειν  
γυναικας εἶπερ δὴ τροφὴ δόμοις παρῆν·  
ὡς τὴν κακὴν μὲν ἐξεβάλλε δομῶντων  
τὴν δ' οὖσαν ἐσθλὴν ἠδέως ἐσώζετο  
νῦν δ' εἰς μίαν βλέπονσι, κίνδυνον μέγαν  
δίπτοντες· οὐ γὰρ τῶν τρόπων πειρώμενοι  
νύμφας ἐς οἴκους δοματίζονται βροτοί.



Denique etiam atque etiam repetendum mihi videtur esse, Euripidem tales finxisse homines, quales sunt, eamque ob causam talia loquentes, qualia conditioni, in qua quisque sit, convenient. Quod quia non reputaverunt, non nulli in tot errores inciderunt Euripidique ipsi imputarunt, quaecunque qualescunque personas proferentes fecit, atque eiusmodi errores eo plures sunt commissi, quia nihil tam absurdum tamque ineptum apud eum reperiebatur, quod in mentem osoris mulierum, quem opinantur, convenire non videretur.

Sed redeamus ad propositum et videamus de feminarum infidelitate quid senserit poeta. Et primum quidem occurrunt Hippolyti versus 409 — 410: »quae prima conjugii fidem violavit, ea omnibus hominibus odio est et digna, quae turpissime percat;« quibuscum optime congruit, quod in Troadibus vv. 1020 — 1026 cll. 1027 — 1029 Hecuba Menelaum cohortatur, ut exemplum in Helenam edat, eamque morte puniat. Quod consilium cum ille prava libidine ductus secutus non sit, graviter incusatur et obiurgatur Androm. vv. 618 — 621.

Deinde, »quae maritum prodidit, ea sollicitudine et timore crucietur necesse est, ne aspicere quidem eum potest, metuens, ne conscientiae notas ille in ipso ore deprehendat,« Hippol. vv. 415 sqq.

Et ut infidelitas mariti toti familiae incommodum et detrimentum affert, ita uxoris et marito et liberis ignominiae est et dedecori; Hippol. vv. 422 — 427, Hel. vv. 685 — 689; nam e prava uxore de mariti pravitate et nequitia fit coniectura. Orest. v. 729.

*εικότως κακῆς γυναικὸς ἄνδρα γίνεσθαι κακόν.*

Infelix igitur est qui feminam a se corruptam in matrimonium ducit; nam ille alteri marito non magis fida erit, quam fuerat priori et, quum uterque flagitii alterius sit conscius, nec maritus uxorem magni aestimabit, nec illum haec. Electr. vv. 916 — 926.

*εἰς τοῦτο δ' ἤλθεσ ἀμαθίας, ὥστ' ἠλπισας*

*ὡς εἰς σε μὲν δὴ μητ' οὐκ ἔξεις κακὴν*

*γῆμας, ἐμοῦ δὲ παιρὸς ἠδίκεῖς λέχη.*

*ἴστω δ', ὅταν τις διολέσας δάμαρτά του*

*κρυπταῖσιν εὐναῖς εἰτ' ἀναγκασθῆ λαβεῖν*

*δύστηνός ἐστιν, εἰ δοκεῖ τὸ σωφρονεῖν*

*ἐκεῖ μὲν αὐτὴν οὐκ ἔχειν, παρ' οἷ δ' ἔχειν.*

*ἄλγιστα δ' ὄκεις οὐ δοκῶν οἰκεῖν κακῶς.*

*ἠδειςθα γὰρ δῆτ' ἀνόσιον γήμας γάμον*

*μήτηρ δέ σ' ἄνδρα δυσσεβῆ κεκτημένη.*

*ἄμφω πονηρῶ δ' ὄντ' ἀφαιρεῖσθον τύχην.*

Quod locis a nobis, quum de eligenda coniuge agebamus, laudatis efficiebatur, id nostro loco plane declaratur, Euripidem mutua conjugum existimatione atque caritate amorem conjugalem viti velle, illa si non accesserit, hunc omnino locum non habere.

Ex hoc deinde fonte oritur concordia, quae summam salutem et felicitatem domui familiaeque affert, Med. vv. 14 — 15.

*ἤπερ μέγιστη γίγνεται σωτηρία*

*ὅταν γυνὴ πρὸς ἄνδρα μὴ διχοστατῆ*

qua iam in Homeri carminibus nihil melius esse, nihil optabilius praedicatur. Odys. ζ vv. 180 sqq.



Hoc igitur tamquam fundamento Euripides dulcissimam quandam et suavissimam coniugii felicitatem excitavit.

Et plurimum quidem in his rebus valere uxor dicitur; nam quae in mariti amore et caritate summam felicitatem ponit, fr. 1047.

γυναικὶ δ' ὄλβος ἦν πόσιν στέργοντ' ἔχῃ  
ἐν ᾧ γὰρ ἦν μοι πάντα

Med. v. 229.

ibid. v. 566 sqq., quae lares patrios parentesque reliquit totamque se illi dedit, cf. fr. Dan. apud Stob. tit. 73. 11.

γυνὴ γὰρ ἐξελεῖθούσα πατρῴων δόμων  
οὐ τῶν τεκόντων ἐστίν, ἀλλὰ τοῦ λέχους

quae denique cum marito in unum tamquam corpus confunditur et coalescit, fr. 901.

ἤτις ἀνδρὶ συντέτρε

haec, ut copias rei familiaris auget, ita talem se praebet marito, ut sive intret, gaudeat, sive foras eat, sit beatus. Iphig. Aul. vv. 1160—1162.

Cui hic non in mentem venit Schilleri praeclarissimi illius carminis, cui «campanae» nomen inscripsit?

Denique uxor maritum in rebus adversis consolatur, aegrotantem curat, bonorum aequae ac malorum illi est socia, nihil omnino est, quod pro illo non suscipiat. fr. Oed. 901.

ἦδὸν δ', ἦν κακόν τι πράξει συσκυθροπάξει πόσει  
ἄλοχον ἐν κοινῷ τε λύπης ἡδονῆς τ' ἔχειν μέρος·  
σοὶ δ' ἔγωγε καὶ νοσοῦντι συννοσοῦσ' ἀνέξομαι  
καὶ κακῶν τῶν σῶν συνοίσω, κοῦδέν ἐστὶ μοι πικρόν.

fr. Phrixi

γυνὴ γὰρ ἐν νόσοισι καὶ κακοῖς πόσει  
ἠδιστόν ἐστι, δόματ' ἦν οἰκῆ καλῶς,  
ὄργην δὲ πρᾶννονσα καὶ δυσθυμίας  
ψυχὴν μεθιστᾶσ'.

fr. 820 Phoenicis

δίκαι' ἔλεξε· χρῆν γὰρ εὐναίῳ πόσει  
γυναῖκα κοινῇ τὰς τύχας φέρειν αἰεί.

Quae quum ita sint, non est, quod miremur eorum, quibus coniuges morte sunt ereptae, dolorem mollissimis ab Euripide iisdemque ornatissimis et illustrissimis verbis depictum esse.

Theseus quidem ut moriatur, exoptat Hippol. vv. 831—833, atque uxoris mortem gravius malum iis esse pronuntiat, qui superstites sint, quam ipsi mortuae Hippol. v. 834 cf. Alc. vv. 941—942. Magis etiam animum permovent, quae Admetus conqueritur: nihil viro, inquit, infelicius accidere potest, quam ut uxorem fidam amittat; Alc. vv. 892—893. post eam amissam non amplius vita ille delectatur, ibid. vv. 1086 cl. 358, nec scit, quo modo vitam ferat, vv. 947—949, quin etiam mortuis invidet eorumque sibi sortem exoptat vv. 879—889, nil nisi mors dolorem eius et luctum mitigare potest. vv. 1087—1088.

Sed non Admetus solum Alcestidis mortem luget, verum totius familiae gravissimus dolor est ob eam ereptam, quae omnibus fuerat mater, vv. 781—783, 837, atque praeclarissima carmina,



quae chorus de Alcestidis laudibus cantat, probant poetae persuasum fuisse talem, qualis Alcestis fuerat, feminam tanta luctus et doloris vehementia esse dignissimam. cf. vv. 449—479; alterius carminis vv. 995—1007 facere non possum quin verba hic adscribam:

φίλα μὲν ὅτ' ἦν μεθ' ἡμῶν  
 φίλα δὲ καὶ θανοῦσα ἔσται <sup>1)</sup>.  
 γενναιοτάταν δὲ πασῶν  
 ἔξεύξω κλισίαις ἄκοιτιν.  
 μηδὲ νεκρῶν ὡς φθιμένων  
 χῶμα νομιζέσθω  
 τύμβος σᾶς ἀλόχον, θεοῖσι δ' ὁμοίως  
 τιμάσθω, σέβας ἐμπόρον.  
 καὶ τις δοχμίαν κέλευθον  
 ἐμβαίνων τύδ' ἐρεῖ· αὐτὰ ποτὲ προὔθαν' ἀνδρὸς  
 νῦν δ' ἔσσι μάκαιρα δαίμων·  
 χαῖρ', ὦ πότινι', εὐ δὲ δόιης.  
 τοῖαί νιν προσεροῦσι φῆμαι.

Habes egregias laudes ingenuae feminae virtutis, nec ab ullo poetarum recentiorum et christianorum Euripides in hisce est superatus, superavit ipse illos eo, quod ne morte quidem amoris vincula solvi prior docuit Alcest. vv. 374—375.

ἀλλ' οὖν ἐκέῖσε προσδόκα μ', ὅταν θάγω  
 καὶ δῶμ' εἰοίμαζ' ὡς συνοικήσονσά μοι.

graecorum vero poetarum tragicorum, quos quidem norimus, nullus talia composuit, nullus tanto honore feminae virtutem dignam habuit, quanto Euripides. —

Quo magis est mirandum, quod, qui praecipuo quodam studio ad tales fabulas docendas ductus videtur esse, in quibus feminarum praecipuae essent partes, qui rerum domesticarum ac privatarum descriptiones primus in scenam introduxit, ob id ipsum ab aequalibus vituperatur, cf. Aristoph. ran. vv. 959, 1049—1050, quod huic inquam mulierum odium affinxerunt.

Quoniam igitur vidimus iis, quae in fabulis in mulieres dicta reperiuntur Euripideum earum odium non modo non subesse, sed impugnari et refutari vel veterum poetarum cavillationes vel aequalium prava iudicia, deinde quae nihilo minus nonnullae personae in feminas protulerunt, proficisci partim a rerum conditione, in qua illae constitutae fuerint, partim ab earum et ingenio et moribus pravis, has igitur ob causas arbitramur omnis huius Euripidei, quod ferunt, odii mulierum originem ducendam esse ab Aristophane; qui quidem qua de causa illi id affinxerit, alio loco demonstrare conabor.

1) Dedi lectionem cod. Flor. Vossii.



# Jahres - Bericht

## umfassend den Zeitraum von Ostern 1861 bis Ostern 1862.

### A. Lehrverfassung.

#### 1. Sekunda.

Ordinarius: Der Direktor.

Religion. Das apostolische Zeitalter. Lesung der Apostelgeschichte und des Galaterbriefes im Urtexte. Lieder und Sprüche. 2 St. Der Direktor. — Deutsch. Lektüre klassischer Dramen. Uebungen im mündlichen Vortrage. Einzelne Punkte aus der Stilistik und Dispositionlehre; monatlich ein Aufsatz\*). 2 St. Reichau. — Latein. Cic. pro rege Deiotaro, pro Milone, Livius XXI; (XXII priv.), Vergil. Aen. VI, VIII, IX, (V, VII priv.). Repetition der Grammatik; wöchentlich ein Exercitium oder Extemporale, Aufsätze\*\*). 10 St. Der Direktor. — Griechisch. Xenoph. Cyrop. I, 6—II, Hellen. I. Uebersetzen in das Griechische aus Böhme. Repetition der Grammatik nach Buttmann. Alle vierzehn Tage ein Exercitium. 4 St. Bohon. — Hom. Od. IX, XI, XIII, XIX, (V, VI, X, XII, XIV—XVIII priv.). 2 St. Der Direktor. — Französisch. Nouvelles pittoresques (Göbels Bibliothek u. Bd. 8). Syntax nach Plösch Theil II, 50—78. Zweiwöchentlich ein Exercitium. 2 St. Eckerdt. — Hebräisch. Genes. Cap. VI, VII, VIII, XXII, XXXVII, XL. Unregelmäßige Verba. 2 St. Dörk. — Geschichte und Geographie. Römische Geschichte; Repetition der Griechischen Geschichte, Wiederholung der Pro- und Hydrographie Europas. 3. St. Eckerdt. — Mathematik. Gleichungen des ersten und zweiten Grades mit einer und mit mehreren gesuchten Größen, Logarithmen, Reihen, Beendigung der Planimetrie, ebene Trigonometrie. Zweiwöchentlich eine schriftliche Arbeit. 4 St. Dörk. — Physik. Die Lehre vom Magnetismus und der Electricität. 1 St. Lafig.

\*) Themata der deutschen Aufsätze: 1) Der Wald. 2) Allgemeine Noth als Quelle wahren Wohlsseins. 3) Worin hat die Anhänglichkeit des Menschen an die Heimat ihren Grund? 4) Der Ackerbau als Anfang aller menschlichen Bildung. 5) Der Spaziergang von Schiller. 6) Ueber die Vorzüge, welche Fußreisen vor jeder andern Art zu reisen haben. 7) Ueber die Ursachen und den Werth der Nacheiferung. 8) Kann nicht die Hoffnung für die Menschen auch eine Quelle von Uebeln sein? 9) Welche Vorzüge scheinen die Thiere vor den Menschen zu haben? 10) Lerne dich selbst kennen! 11) Durch welche Gründe bewegt die Gräfin Terzky Wallenstein, sich mit den Schweden zu verbünden? 12) Charakteristik Hermanns nach Göthes Hermann und Dorothea.

\*\*) 1) Narratio de Q. Ligario. 2) Quibus causis bellum Punicum secundum exortum sit. 3) Alexander Indo flumine superato congressurus cum hostibus apud milites concionatur. 4) Quod Livius ait: saepe et contemptus hostis eruentum certamen edidit et incliti populi regesque perlevi momento victi sunt exemplis ex historia allatis illustretur.





## 2. Tertia.

Ordinarius: Oberlehrer Dr. Bohon.

Religion. Repetition des Katechismus; Erklärung des vierten und fünften Hauptstückes; Wiederholung der biblischen Geschichte; Kirchengeschichte mit besonderer Hervorhebung der apostolischen Zeit, der Concilien, der germanischen Heidenmission und Reformation. Lieder und Sprüche. 2 St. Laßig. — Deutsch. Lektüre ausgewählter Stücke; Vorträge über das Gelesene; dreiwöchentlich ein Aufsatz. 2 St. Reichau. — Latein. Caesar d. b. g. V. VI. Ovid. met. L. I. II. III. mit Auswahl. — Uebersetzen aus Cüpfle Th. I; Repetition der Formenlehre; die Kasus und Moduslehre. Wöchentlich eine schriftliche Arbeit. 10 St. Bohon. — Griechisch. Xenoph. Anab. I. Hom. Od. I. 1—100. Grammatik nach Buttman § 1—114 incl. Wöchentlich ein Exercitium oder Extemporale. 6 St. Bohon. — Französisch. Plöz II. 21—28. Voltaire Charles XII. Wöchentlich eine schriftliche Arbeit. 2 St. Reichau. — Geschichte und Geographie. Preussische Geschichte. Repetition der griechischen, römischen, deutschen Geschichte. Geographie von Europa, Asien, Afrika. Kartenzeichnen. 3 St. Reichau. — Mathematik. Die vier einfachen Rechenarten in allgemeinen Zahlen und Potenzen; Gleichungen des ersten Grades. Kongruenz, Gleichheit, Flächeninhalt der Figuren; einzelnes vom Kreise. Zweiwöchentlich eine schriftliche Arbeit. 3 St. Dörfl. — Naturkunde. Mathematische Geographie, Mittheilungen aus der Geologie, Erklärung verschiedener Naturerscheinungen, der wichtigsten Apparate und Erfindungen. 2 St. Laßig.

## 3. Quarta.

Ordinarius: Gymnasiallehrer Dr. Eckerdt.

Religion. Kurze Erklärung der drei ersten Hauptstücke; (dabei Erlernung von Sprüchen und Liedern, Erläuterung des Kirchenjahres), Erlernung des vierten und fünften Hauptstückes. Das Leben des Herrn wurde nach Lukas in der Bibel gelesen. 2 St. Grabowski. — Deutsch. Lektüre im Lesebuch, dabei Erläuterung der Satzlehre. Deklamiren. Uebung im Vortrage historischer, mythologischer, naturwissenschaftlicher Schilderungen. Zweiwöchentlich ein Aufsatz. 2 St. Eckerdt. — Latein. Cornel. Nepos. Alcibiades, Cato, de regibus, Pelopidas, Phocion, Iphicrates, Chabrias wurden gelesen, einzelne Partien memorirt. Uebungen im Uebersetzen in das Lateinische nach Cüpfle. Aus der Grammatik die gesammte Formenlehre; einzelnes aus der Kasuslehre. Zweiwöchentliche Exercitien; wöchentliche Extemporalien. 10 St. Braut. — Griechisch. Regelmäßige Formenlehre bis zu den verbis liquidis, Memoriren von Vokabeln; Uebungen im Uebersetzen. 6 St. Eckerdt. — Französisch. Das Zahlwort, Pronomen, Verbum; Plöz I, l. 50—91. 2 St. Eckerdt. — Geschichte. Römische Geschichte bis Konstantin. — Geographie der außereuropäischen Erdtheile. 3 St. Eckerdt. — Mathematik und Rechnen. Prozent-, Zins-, Tara-, Brutto-, Gesellschaftsrechnung, Decimalbrüche; Anfänge der Planimetrie. Zusammen 3 St. Dörfl.

## 4. Quinta.

Ordinarius: Gymnasiallehrer Dr. Braut.

Religion. Bibl. Geschichte des A. u. N. T.; Einzelne Partien wurden in der H. Schrift nachgelesen. Erlernung der drei ersten Hauptstücke; Sprüche und Lieder. 2 St. Laßig. — Deutsch. Lehre vom einfachen und zusammengesetzten Satze; orthographische Uebungen; Erzählungen zur Uebung im freien Vortrage; Deklamations- und Leseübungen; Aufsätze. 2 St. Braut. — Latein. Die gesammte Formenlehre, über die Conjunction »daß«, ablat. absol., genet. gerundii, genet. subiectivus, obiectivus, qualitatis, partitivus, Ortsbestimmungen, Präpositionen. Wöchentlich ein Ex-



temporale, zweiwöchentlich ein Exercitium. 10 St. Braut. — Französisch. Formenlehre nach Plösz I, 1—60. Wöchentlich eine schriftliche Arbeit. 3 St. Reichau. — Geographie. Asien, Afrika, Amerika; Repetition von Europa; Kartenzeichnen. 2 St. Reichau. — Rechnen. Rechnungen des bürgerlichen Lebens. 3 St. Loof. — Naturkunde. Im Sommer Botanik nach dem Linnéschen System (jeder Schüler legte sich ein Herbarium an); im Winter Zoologie nebst Uebersicht über den Bau des animalischen Körpers, erläutert durch Abbildungen, Skelette, präparirte und ausgestopfte Exemplare. 2 St. Grabowski.

### 5. Sexta.

Ordinarius: Gymnasial-Lehrer Lafig.

Religion. Bibl. Geschichte des A. und N. T. Erkennung des ersten und dritten Hauptstücks, einiger Lieder und Sprüche. 3 St. Lafig. — Deutsch. Lesen, Wiedererzählen, Deklamiren ausgewählter Stücke. Einübung der Redetheile, Grundzüge der Satzlehre; wöchentlich eine schriftliche Arbeit. 3 St. Reichau. — Latein. Die regelmäßige Formenlehre. Uebungen im Uebersetzen, Memoriren von Vokabeln. Wöchentlich ein Extemporale. 9 St. Lafig. — Geographie. Die fünf Erdtheile. 2 St. Post. — Rechnen. Bruchrechnung. 4 St. Loof. — Naturkunde. Die wichtigeren einheimischen Pflanzen, Säugethiere, Vögel. 2 St. Post.

### 6. Erste Realabtheilung.

(Schüler der Tertia).

Praktisches Rechnen. 3 St. Dörk. — Physik. Die wichtigsten physik. Erscheinungen. 2 St. Lafig. — Zeichnen. Plan- und Situationszeichnen. 1 St. Naudieth.

### 7. Zweite Realabtheilung.

(Schüler der Quarta).

Praktisches Rechnen. 3 St. Dörk. — Naturkunde. Im Sommer Botanik, im Winter Zoologie. 2 St. Grabowski. — Zeichnen. Geometrisches Zeichnen. 1 St. Naudieth.

### 8. Englisch (fakultativ).

a) Abtheilung I. (Schüler der Sekunda) Washington Irving's tales of the Alhambra. Syntax. 2 St. Eckardt. — b) Abtheilung II. (Schüler der Tertia) Formenlehre nach Fölsing I. Schriftliche und mündliche Uebungen. 2 St. Eckardt.

### 9. Fertigkeiten.

a) Zeichnen. 1) Schüler aus Sekunda und Tertia. Zeichnen nach Vorbildern und Modellen in Gyps. 2 St. Naudieth. — 2) Quarta, Quinta, Sexta Freihandzeichnen in je 2 St. Naudieth. — b) Schreiben. Quinta 3 St. Loof. — Sexta 3 St. Post. — c) Singen. 1) Chorgefang: Choräle, liturgische Chöre, Volkslieder, Kompositionen aus der Musica sacra, Chöre aus der Schöpfung von Haydn, aus Christus am Delberge von Beethoven. 2 St. Grabowski. — 2) Tertia und Quarta Choräle und dreistimmige Lieder. 1 St. Grabowski. — 3) Quinta und Sexta. Die musikalischen Vorbegriffe und Uebungen, Choräle und zweistimmige Lieder. 1 St. Grabowski. — d) Turnen. Frei- und Rüstübungen an zwei Nachmittagen. Bohon.



### 10. Erste Vorbereitungsclasse (Septima).

Ordinarius: Lehrer Looß.

Religion. Ausgewählte biblische Geschichten, Erlernung der zehn Gebote und einiger Lieder. 3 St. Post. — Deutsch. Lesen im Kinderfreund, grammatische und orthographische Uebungen. Deklamiren und Erzählen 10 St. Looß. — Geographie. Vorbegriffe, dann Mittheilungen über Entdeckungreisen, Handelswege, Produkte, über das Leben der Völker, geschichtliche und naturgeschichtliche Notizen in Beziehung auf Amerika, Afrika, Asien, nebst den Hauptdaten der politischen und topischen Geographie. 2 St. Grabowski. — Rechnen. Die vier Species. 5 St. Looß. — Zeichnen. Freihandzeichnen. 2 St. Naudieth. — Schreiben. 3 St. Looß. — Singen. Choräle und leichte Volkslieder. 2 St. Post.

### 11. Zweite Vorbereitungsclasse (Oktava).

Ordinarius: Lehrer Post.

Religion. komb. mit VII. — Deutsch. Schreib-Lese-Unterricht. Anschauungsunterricht nach Wandbildern. 10 St. Post. — Rechnen. Uebungen im Zahlenkreise von 1—100. 4 St. Post. — Schreiben. 3 St. Post. — Singen. 2 St. komb. mit VII.

### B. Aus den Verfügungen der Behörden.

Vom 17. April. pr. Genehmigung des Lehrplans für das Schuljahr. — Vom 19. April. Andeutungen zur Belebung und Hebung des Turnunterrichts. — Vom 18. Mai. Das Schulgeld für die zweite Vorbereitungsclasse beträgt künftig acht Thaler jährlich. — Vom 3. Juli. Eines der vier Marienburger Schulstipendien ist dem Sekundaner Ferdinand Flechsel verliehen. — Vom 18. Juli. Dispensation vom hebräischen Unterrichte darf mindestens nicht vor Schluß des Semesters erfolgen. Gesuche darum sind sechs Wochen vor Schluß einzureichen. — Vom 31. Oktober. Für die nach dem ersten Semester abgehenden Sekundaner ist das Abgangszeugniß in der Lehrerconferenz festzustellen. Durch ein solches Zeugniß kann die wissenschaftliche Qualifikation zum einjährigen Dienste nur dann dargethan werden, wenn in demselben bemerkt ist, daß der abgehende Schüler sich das betreffende Pensum gut angeeignet habe. — Vom 3. März. d. J. Zu Ostern d. J. kann die Prima mit den für dieselbe genügend vorgebildeten Schülern eröffnet werden.

### C. Chronik des Gymnasiums.

Am 22. März pr. feierten wir den Geburtstag Sr. Majestät des Königs. Der Unterzeichnete hielt die Festrede.

Am 8. Juli pr. beehrte uns der General-Superintendent Herr Dr. Moll mit einem Besuche und nahm in mehreren Klassen der Schule vom Religions-Unterrichte nähere Kenntniß.

Am 6. u. 7. September pr. unterzog der königliche Provinzial-Schulrath Herr Dr. Schrader das Gymnasium einer alle Klassen umfassenden Revision.

Die Ferien sind nach den gesetzlichen Bestimmungen gehalten worden. Eine Ferienbeschäftigung fand aus Mangel an Theilnahme nicht statt.

### D. Statistische Verhältnisse.

#### 1. Die Lehrer der Anstalt:

Herr Dr. Braut, vorher Hilfslehrer an der Realschule zu Elbing ist Ostern 1861 in die dritte ordentliche Lehrstelle eingetreten; wir haben in ihm einen eifrigen und geschätzten Mitarbeiter gewonnen.

Für die zu Ostern bevorstehende Eröffnung der Prima hat das Patronat der Anstalt für die vierte Lehrstelle Herrn Dr. Steusloff aus Güstrow in Mecklenburg, für die fünfte Herrn Just aus Czarnikau gewählt und die Genehmigung höheren Orts beantragt.

Demgemäß wird das Gymnasium mit vollständigem Lehrerkollegium und mit sämmtlichen Klassen den neuen Jahreskursus beginnen.



### Tabellarische Uebersicht über die Vertheilung der Lehrstunden im Schuljahre.

Lehrer.	Erbil- nariz ate.	II.	III.	IV.	V.	VI.	Stenographie		Vorlesse		Wöchent- liche Stunden- zahl.
							1.	2.	1.	2.	
<b>Dr. Breiter,</b> Direktor.	2 Religion 10 Latein 2 German										14.
<b>Dörf,</b> eifrer Doctelehrer.	4 Mathem. 2 Gebrauchs	3 Mathem.		3 Mathem.			3 Rechnen	3 Rechnen			18.
<b>Dr. Bobon,</b> zweiter Doctelehrer.	4 Griechisch	10 Latein 6 Griechisch									20.
<b>Dr. Reichau,</b> britter Doctelehrer.	2 Deutsch	2 Deutsch 2 Franz. 3 Griechische			3 Franz. 2 Geogr.	3 Deutsch					17.
<b>Raffig,</b> eifrer ordentliches Lehrere.	1 Physik	2 Religion 2 Naturf.			3 Religion 9 Latein	2 Physik					22.
<b>Dr. Sferdt,</b> zweiter ordentliches Lehrere.	2 Franz. 3 Griechische 2 Englisch	2 Englisch		2 Deutsch 6 Griechisch 2 Franz. 3 Griechische		3 Religion 9 Latein	2 Physik				22.
<b>Dr. Brant,</b> britter ordentliches Lehrere.				10 Latein	10 Latein 2 Deutsch						22.
<b>Roof,</b> Lehrere der Vorlesse.					3 Rechnen 3 Schreiben	4 Rechnen			10 Deutsch 5 Rechnen 3 Schreiben		28.
<b>Santor Strabowski,</b> Gesangslehrere.		2	Stunden des Chorverfanges. 2 Religion 2 Naturf.		10 Latein 2 Deutsch		2 Naturf.	2 Geogr.			12.
<b>Hoff,</b> Lehrere der Vorlesse.			1	1					10 Deutsch 4 Rechnen 3 Schreiben		29.
<b>Strandieth,</b> Zeichenslehrere.		2	3 e i d n e n		2 Zeichen	2 Zeichen	2 Zeichen	2 Zeichen	1	1	2.



## 2. Die Schüler.

Es waren in:	Jahren 1861.	wurden aufge- nommen.	waren im Ganzen.	gingen ab.	sind 15. März 1862	Darunter			
						ev.	kath.	israel.	auswär- tige
Sekunda	15	8	23	5	18	15	3	—	8
Tertia	39	9	48	8	40	30	5	5	17
Quarta	35	4	39	4	35	32	—	3	14
Quinta	34	4	38	5	33	29	1	3	14
Sexta	37	19	56	2	54	45	3	6	27
der ersten Vorklasse	23	13	36	1	35	29	1	5	13
der zweiten Vorklasse	10	28	38	3	35	27	—	8	6
im Gymnasio (II—VI)	160	44	204	24	180	151	12	17	80
in den Vorklassen (VII—VIII)	33	41	74	4	70	56	1	13	19
Ueberhaupt (II—VIII)	193	85	278	28	250	207	13	30	99

## 3. Neue Lehrbücher.

- Süpfle, Aufgaben zum Uebersetzen in das Lateinische. Theil II. (für Sekunda und Prima).
- Böhme, Aufgaben zum Uebersetzen in das Griechische. (Sekunda und Prima).
- Griechisches Uebersetzungsbuch. (Quarta). Spieß.
- Dörk, Lehrbuch der Mathematik.
- Dietsch, Leitfaden für den Geschichtsunterricht. (Sekunda und Prima).

## 4. Lehrmittel.

Die Lehrerbibliothek hat sich seit vorigem Jahre um 50 Werke vermehrt.

Die Schülerbibliothek enthält jetzt 1160 Bände (Lehr- und Schulbücher), also circa 150 Bände mehr als im vorigen Jahre.

Das physikalische Kabinet ist nicht vermehrt worden.

Das Naturalienkabinet hat einen Zuwachs von circa 200 ausgestopften Exemplaren aus dem Thierreich, einigen Insekten und Mineralien, außerdem zwei Glaspinde und ein Repositorium erhalten.

Die Sammlungen von Vorbildern und Musikalien sind ebenfalls vermehrt worden.

## 5. Geschenke.

Vom Königl. Ministerium der Unterrichtsangelegenheiten: 1) Leben und ausgewählte Schriften der Väter und Begründer der lutherischen Kirche. Bd. II, Lief. 2; Bd. III, Lief. 1. 2) Wormbaum, Evangelische Schulordnungen. Bd. I. 3) Scriptorum rerum Prussicarum ed. Hirsch, Köppen, Streblke. Bd. I. 4) Neue Preussische Provinzialblätter. Bd. VII.

Vom Herren Rechtsanwalt Schenkel hierselbst: Schachtmeyer. Das Exerciren und die Vorposten der Turner; vom Herrn Dr. Meyer in Duisberg: Linné's Naturgeschichte.

Um die Vermehrung des Naturalien-Kabinet's hat sich auch in diesem Jahre Herr Bauinspector Gerzdorff ganz besonderes Verdienst erworben.

Außerdem erhielt dasselbe Geschenke von den Herren Staatsanwalt v. Bismark, Kuhnke, Dr. Friedel, Dr. Meigen, Neudorf, Referendar Petersen, Sudermann; ferner den Schü-



lern Fr. Dörk, Gehrmann, Grolp, Heise, Kuhnke, Neumann, Schulze, Starck, Stresau, Teglaff.

Für diese ehrenden und erfreulichen Beweise des Wohlwollens spricht der Unterzeichnete im Namen der Anstalt den aufrichtigsten Dank öffentlich aus.

### **G. U n t e r s t ü t z u n g e n.**

- a) Dem Sekundaner Ferdinand Flechsel ist eines der vier Marienburger Schulstipendien (à 60 Thaler) verliehen worden.
- b) An Schulgeld sind 10 Prozent des Gesamt-Ertrages erlassen.
- c) Mehreren Schülern sind Schulbücher (zusammen 90 Bände) dargeliehen worden.

---

### **E. S o n s t i g e M i t t h e i l u n g e n.**

1) Schüler aus den zwei ersten Klassen des Gymnasiums, die Sekundaner jedoch nur, wenn sie  $\frac{1}{2}$  Jahr in dieser Klasse geseßen, am Unterrichte in allen Gegenständen theilgenommen und nach dem Urtheile ihrer Lehrer das betreffende Pensum sich gut angeeignet haben, können durch Atteste hierüber den Nachweis der wissenschaftlichen Qualifikation zum einjährigen Militärdienst führen. — Die Meldung zu dem Dienste geschieht frühestens im Laufe desjenigen Monats, in welchem das 17. Jahr zurückgelegt wird und spätestens bis zum 1. Februar desjenigen Kalenderjahrs, in welchem das 20. Lebensjahr zurückgelegt wird. Wer diesen Termin versäumt, verliert den Anspruch auf einjährigen Dienst. — Der Dienstantritt kann bis 1. Oktober desjenigen Kalenderjahrs ausgesetzt werden, in welchem das 23. Lebensjahr vollendet wird.

2) Die Angehörigen der von auswärts kommenden Schüler haben dieselben in eine nach dem Ermessen des Direktors geeignete Aufsicht, Wohnung und Kost zu geben. Jede Pensionsveränderung unterliegt der vorher einzuholenden Genehmigung des Direktors.

3) Krankheitsfälle ausgenommen, sind nur diejenigen Schulversäumnisse als gerechtfertigt anzusehen, für welche die Genehmigung vorher vom Direktor und Ordinarius eingeholt ist. Zu Besuchsreisen außerhalb der Ferien kann nur bei ganz dringenden Veranlassungen Urlaub ertheilt werden. Wir ersuchen die geehrten Eltern unserer Schüler, uns im Interesse ihrer Söhne bei dieser Maßregel unterstützen zu wollen.

4) Das Schulgeld beträgt jährlich für die zweite Vorklasse 8, für die erste 12, für Sexta und Quinta 16, für Quarta und Tertia 20, für Sekunda und Prima 24 Thaler; die Rezeptionsgebühren für die Vorklassen 15 Sgr., sonst 1 Thlr. Außerdem sind an Turngeld jährlich 20 Sgr. und in den vier obern Klassen ebensoviel als Beitrag zur Schülerbibliothek zu zahlen; für Abgangszeugnisse ist 1 Thlr. zu entrichten.

---

### **F. O r d n u n g d e r ö f f e n t l i c h e n P r ü f u n g.**

Dienstag, den 8. April.

Vormittags von 8 Uhr ab:  
Choral.

**Zweite Vorklasse.** Deutsch. Post.  
Deklamation von Kindler und Ebert.

**Erste Vorklasse.** Geographie. Grabowski.  
Deklamation von Schönknecht, Kats, Meudorff, Schelske und Speiser.



**Sexta.** Latein. Fastig.  
Rechnen. Loof.

Deklamation von Löwz und Ludewig.

**Quinta.** Latein. Braut.

Naturkunde. Grabowski.

Deklamation von du Bois II. und Speiser.

**Quarta.** Geschichte. Eckerdt.

Französisch. Eckerdt.

Deklamation von P. Schwabe und E. Glösser.

Schlussgesang.

— Nachmittag von 2 Uhr ab: —

**Tertia.** Latein. Bohon.

Mathematik. Dörk.

Deklamation von Lewandowski, Nadolny und Klausius.

**Sekunda.** Englisch. Eckerdt.

Homer. Breiter.

Deklamation von Müller, Flechsel und Lederer.

Schlussgesang.

Zu dieser öffentlichen Schulfeier erlaubt sich der Unterzeichnete im Namen des Lehrerkollegiums den Wohlwöblichen Magistrat, die Herren Stadtrordneten, die Schuldeputation, die Eltern unserer Zöglinge und alle Gönner und Freunde des Schulwesens ganz ergebenst einzuladen.

Mittwoch den 9. April ist die Censur und der Schluß des Schuljahres. Von Donnerstag den 10. April bis einschließlich Mittwoch den 23. April währen die Osterferien. Zur Aufnahme neuer Schüler ist der Unterzeichnete am 15., 16., 22. und 23. April d. J. Vormittags in seiner Wohnung (hohe Lauben 34) bereit.

Marienburg, Ende März 1862.

Dr. Breiter.